



## Invitation for Bids (IFB) Republic of Yemen Public Works Project Procurement of School Furniture ICB No: GSE-3/3 grant No.IDA 4401-RY

- This Invitation for Bids follows the General Procurement Notice for this Project that appeared in UN Development Business and DG Market of 13/4/2009
- The Republic of Yemen has received a grant from the International Development Association, Dutch Government and KfW toward the cost of Secondary Education and Girl Access Project (SEDGAP) through Public Works Project, and it intends to apply part of the proceeds of this grant to payments under the contract for Procurement of School Furniture
- The Public Works Project now invites sealed bids from eligible and qualified bidders for supply and installation in the sites of schools, a School Furniture for 43 schools in five governorates during five months as per the list included in the tender documents.
- Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding (ICB) procedures specified in the World Bank's Guidelines: Procurement under IBRD Loans and IDA Credits May 2004 and revised October 2006, and is open to all bidders from Eligible Source Countries as defined in the Guidelines.
- Interested eligible bidders may obtain further information from Public Works Project and inspect the bidding documents at the address given below from 8:00AM to 3:30 PM.
- Qualifications requirements include: having a financial liquidity at least 80% of the offer value, Average annual turnover US\$ 1.5 million/year in the last 3 years, Past experience in the same work at least one similar case in quantity and cost. A margin of preference for certain goods manufactured domestically shall not be applied. Additional details are provided in the Bidding Documents.
- A complete set of bidding documents in English may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee US\$100. The method of payment will be in cash or direct deposit to PWP account No. (01-1057-0010235) in Central Bank of Yemen. The Bidding Documents will be sent by E-Mail or delivered directly to the supplier.
- Bids must be delivered to the address below at or before 22/10/2013. Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the presence of the bidders' representatives who choose to attend in person or on-line at the address below at 11:00AM on 22/10/2013. All bids must be accompanied by a Bid Security of US\$25,000 or an equivalent amount in a freely convertible currency.
- The address referred to above is:  
Almahrook St. Branch of Zubairy St.  
Telephone: +967 1 409283 / 7, facsimile: +967 1 409303  
E-Mail: pwp-yem@y.net.ye - P.O.Box:18316 Sana'a - Yemen.

## دعوة لمناقصة دولية الجمهورية اليمنية مشروع الأشغال العامة توريد وتركيب أثاث مدرسي مناقصة رقم 3 / ICB GSE-3 (منحة رقم: IDA H4401-RY)

- هذه الدعوة تتبع إعلان المشتريات العام الذي أعلن بتاريخ 13 / 4 / 2009م في UN Development Business and DG Market حصلت الجمهورية اليمنية على منحة من هيئة التنمية الدولية والحكومة الهولندية و FW بمشاركة الحكومة اليمنية لتمويل مشروع تطوير التعليم الثانوي والتحاق الفتاة (SEDGAP) من خلال مشروع الأشغال العامة وسيتم استخدام جزء من هذه المنحة لتمويل قيمة الدفعات بموجب العقد الذي سيبرم لتوريد الأثاث المدرسي .
- يدعو مشروع الأشغال العامة للموردين المؤهلين لتوريد وتركيب أثاث مدرسي لعدد 43 مدرسة في خمس محافظات خلال خمسة أشهر بموجب الكشف المرفق في وثائق المناقصة.
- سيتم تطبيق إجراءات المناقصة الدولية بحسب إجراءات البنك الدولي الصادرة في مايو 2004م والمعدلة في أكتوبر 2006م والمناقصة مفتوحة لكل الموردين من المصادر المسموح بها حسب ما هو موضح في وثائق المناقصة.
- يمكن للموردين المؤهلين الحصول على أية معلومات إضافية من مشروع الأشغال العامة والحصول على وثائق المناقصة من العنوان الموضح أدناه خلال فترة الدوام من الساعة الثامنة صباحاً وحتى الثالثة والنصف عصرًا.
- المؤهلات المطلوبة للموردين تشمل: توفير سيولة مالية لا تقل عن 80 % من قيمة العرض متوسط تنفيذ عقود حدود 1.5 مليون دولار في السنة خلال السنوات الثلاث الماضية وخبرة سابقة في عقد مماثل من حيث الكمية والقيمة ولن يتم إعطاء أي هامش تفضيل للبضائع المنتجة محلياً.
- يمكن الحصول على نسخة كاملة من وثائق المناقصة باللغة الإنجليزية عند تقديم طلب كتابي مقابل رسم لا يرد قدره 100 دولار تدفع نقداً أو تحول إلى حساب مشروع الأشغال العامة رقم (0010235 - 1057 - 01) لدى البنك المركزي اليمني وسيتم تسليم الوثائق باليد أو إرسالها بالبريد الإلكتروني.
- يجب تسليم العروض إلى العنوان الموضح أدناه في أو قبل الساعة الحادية عشرة من صباح يوم 22 / 10 / 2013م. ولن يسمح بتقديم العروض الكترونياً ولن يتم قبول العطاءات التي تقدم بعد هذا الموعد وسيتم فتح المظاريف بحضور من يرغب من ممثلي مقدمي العطاءات في العنوان الموضح أدناه في تمام الساعة الحادية عشرة صباحاً من يوم 22 / 10 / 2013م. جميع العروض يجب أن ترفق بضمان بنكي قدره 25000 دولار أو بأي عملة أخرى قابلة للتحويل.
- العنوان المشار إليه آنفاً هو:

شارع المحروقات المتفرع من شارع الزبيرى  
تلفون رقم 009671409283 فاكس: 009761409303  
ص ب : 18316 صنعاء اليمن  
E-Mail:pwp-yem@y.net.ye

## إعلان

### تعلم المؤسسة المحلية للمياه والصرف الصحي م / لحنج عن إنزال المناقصة التالية:

رقم المناقصة	موضوع المناقصة	تاريخ فتح المظاريف	تاريخ آخر موعد لبيع المظاريف	قيمة الضمان	رسوم المناقصة
2013 / 4	مشروع توريد وتركيب خط الضخ من آبار حقل الحبيبين إلى الخزان التجميعي لفرع م / ردقان.	2013 / 10 / 9	2013 / 10 / 3	695.730	30.000 ريال
2013 / 5	توريد عدد (3) مضخات أفقية (بوسترات) لفرع م / طور الباحة	2013 / 10 / 9	2013 / 10 / 3	300.000	20.000 ريال
2013 / 6	مشروع توريد وتركيب وإيصال التيار الكهربائي لمحطة الضخ الرئيسية لفرع م / طور الباحة	2013 / 10 / 9	2013 / 10 / 3	464.667	20.000 ريال

5. تقديم شهادة التسجيل والتصنيف.
6. أن يكون العرض مكتوماً من الجوانب الفنية والمالية والتجارية من أصل وصورة ومختوم عليه بختم المتقدم.
7. على المتقدم زيارة الموقع قبل تقديم عرضه.
8. على المتقدم إرفاق الكتالوجات الفنية الخاصة بالمواد التي سيتم توريدها أو عينات.
9. تقديم كشف بالأليات والمعدات والكاادر الذي يعمل لديه للمشاريع الخاصة بالأعمال الإنشائية.
10. ختم العطاء بالشمع الأحمر وأن تكون العطاءات مقدمة بالريال اليمني وسيتم رفض أي عطاء لم يلتزم بالشروط المحددة.
- علماً بأن المؤسسة لن تقيد بأقل الأسعار وسيتم فتح المظاريف في الساعة الحادية عشرة صباحاً بحضور الشركات والمقاولين أو من ينوب عنهم.

## إعلان مناقصة

### تعلم المؤسسة العامة للاتصالات السلكية والاسلكية - فرع صعدة عن إنزال المناقصة العامة التالية :

الموضوع	الرسوم (ريال)	مصدر التمويل
إنزال المناقصة العامة رقم (2013 / 4) لشراء وتوريد زيوت مولدات 15 W 40 عدد (900) دبة سعة 5 لتر	4.000	ذاتي

فعلى الشركات الراغبة الدخول في هذه المناقصة تقديم طلباتهم الخطية خلال أوقات الدوام الرسمي إلى فرع المؤسسة العامة للاتصالات م / صعدة - الشؤون المالية - المشتريات - شارع المواصلات لأخذ نسخة من المواصفات مقابل الرسوم المحددة أعلاه (لا ترد) ويشترط الإلتزام بالآتي :

- 1 - ضمان بنكي أو شيك مقبول الدفع بمبلغ مقطوع (77.000 ريال) صالح لمدة تسعون يوماً صادر من بنك داخل الجمهورية اليمنية ومعزز من بنك مصر له من قبل البنك المركزي اليمني غير مشروط وغير قابل للإلغاء .
- 2 - صورة من البطاقة الضريبية سارية المفعول للشركات المحلية وكلاء الشركات الأجنبية (على التناقصين الأجانب الذين لا يقومون بأي أعمال في اليمن تقديم نسخة من وثائق التسجيل لضريبة القيمة المضافة من بلدانهم) .
- 3 - صورة من البطاقة التأمينية سارية المفعول للشركات المحلية وكلاء الشركات الأجنبية .
- 4 - صورة من شهادة التسجيل لأغراض الضريبة العامة على المبيعات .
- 5 - أن يكون تسليم المواد DDP مخازن المؤسسة (شاملاً الجمارك) .

علماً بأن آخر موعد لبيع وثيقة المناقصة وتقديم الاستفسارات يوم الاثنين بتاريخ 30 / 9 / 2013 م .

آخر موعد لاستلام العطاءات هو الساعة العاشرة والنصف صباحاً وسيتم فتح المظاريف بحضور أصحاب الشركات أو من ينوب عنهم بتفويض رسمي موقع ومختوم من أصحاب الشركات في تمام الساعة الحادية عشر ظهراً في يوم الأحد بتاريخ 2013 / 10 / 6م بصالة فتح المظاريف بالقسم المالي بفرع المؤسسة العامة للاتصالات م / صعدة .  
كما يمكن للراغبين في المشاركة في هذه المناقصة الإطلاع على وثائق المناقصة قبل شراؤها وذلك خلال الدوام الرسمي ولفترة خمسة وعشرون يوماً من تاريخ الإعلان - للاستفسار الاتصال على تلفون (07 / 521001) (777006909)

## إعلان صادر عن البنك المركزي

يعلم البنك المركزي اليمني عن رغبته في إنزال المناقصة العامة رقم (4) لسنة 2013م بشأن

### شراء وتوريد وتركيب وتشغيل وحدات توليد كهربائية متنوعة القدرة

- مصدر التمويل ذاتي.
- فعلى الراغبين المشاركة في هذه المناقصة التقدم بطلباتهم الخطية خلال أوقات الدوام الرسمي إلى العنوان التالي : البنك المركزي اليمني - المركز الرئيسي - المبنى الإداري - قطاع الشؤون المالية والإدارية - الإدارة العامة للشؤون المالية - الدور الثاني.
  - لشراء واستلام وثائق المناقصة نظير مبلغ و قدره (10.000) ريال لا يرد.
  - وآخر موعد لبيع الوثائق هو يوم الخميس تاريخ 3 / 10 / 2013م.
  - يقدم العطاء في مظروف مغلق ومختوم بالشمع الأحمر ومكتوب عليه اسم الجهة والمشروع ورقم المناقصة واسم مقدم العطاء وفي طيه الوثائق التالية:
  1. ضمان بنكي بنفس نموذج الصيغة المحددة في وثائق المناقصة بمبلغ مقطوع قدره (250.000) مائتان وخمسون ألف ريال. صالح لمدة (120) يوماً من تاريخ فتح المظاريف أو شيك مقبول الدفع.
  2. صورة من شهادة التسجيل والتصنيف سارية المفعول.
  3. صورة من شهادة ضريبة المبيعات + البطاقة الضريبية سارية المفعول.
  4. صورة من البطاقة التأمينية + البطاقة الزكوية سارية المفعول.
  5. صورة من شهادة مزاولة المهنة.
- تستثنى الشركات الأجنبية من تقديم الشهادات والبطاقات المشار إليها آنفاً ويكتفى بتقديم الوثائق القانونية المؤهلة الصادرة من البلدان التي تنتمي إليها تلك الشركات.
- تسلم الوثائق إلى سكرتير لجنة فتح المظاريف / مكتب نائب المحافظ - المركز الرئيسي - المبنى الرئيسي - الدور الأول.
  - آخر موعد لاستلام العطاءات وفتح المظاريف هو الساعة (11) من صباح يوم (الثلاثاء) الموافق 8 / 10 / 2013م، ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد هذا الموعد وسيتم إعادتها بحالتها المسلمة إلى أصحابها .
  - سيتم فتح المظاريف بمقر البنك المركزي اليمني - المركز الرئيسي - المبنى الرئيسي - الدور الأول / قاعة الاجتماعات بحضور أصحاب العطاءات أو من يمثلهم بتفويض رسمي موقع ومختوم.
  - يمكن للراغبين في المشاركة في هذه المناقصة الإطلاع على وثائق المناقصة قبل شراؤها خلال أوقات الدوام للفترة المسموح بها لبيع وثائق المناقصة لمدة (25) يوماً من تاريخ نشر أول إعلان.

## FULL TIME VACANCY ANNOUNCEMENT

Location : Aden  
Publish Date : 10 September 2013  
Deadline : 15 September 2013

### PROGRAM SUMMARY:

An international Humanitarian NGO is looking for the following vacancy:

1. Senior Project Officer based in Aden, reference number: ADE\_SPO2013

Note: For more details check Yemenhr website for the above vacancy

### HOW TO APPLY :

Interested candidates are requested to submit a one page cover letter and CV in English by email to yemrecruitment@gmail.com no later than 15 September 2013. All applications must include the vacancy reference number in the subject line of their e-mail message. Only short-listed candidates will be contacted. Women are highly encouraged to apply.